



## **DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN**

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

**Agosto 28, 2013**

### **JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO**

**SESION CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.**

**SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.**

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO  
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

**AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
  - En nuestra página web: [www.pvUSD.net](http://www.pvUSD.net).

#### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que anuncie diferente la Presidenta del Consejo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, por favor declare su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con consentimiento del Consejo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo del tópico y número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales hablen únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción**

#### **1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.**

##### **1.1 Llamada al Orden**

##### **1.2 Comentarios del Público en la agenda de sesión cerrada.**

## **2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
  - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
  - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
  - c. Autorización para Contratar empleados
- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
  - a. CSEA
  - b. PVFT
  - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
  - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Pendiente
- 2.6 Litigación Anticipada
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces

## **3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo  
Fideicomisarios Kim De Serpa, Leslie De Rose, María Orozco, Karen Osmundson, Jeff Ursino, y Presidente Willie Yahiro.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo (Límite 1 minuto por fideicomisario)  
- Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes

## **4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

## **5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

*a) Actas por Adoptar de Agosto 14, 2013*

## **6.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO**

## **7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. La Presidenta reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. La Presidenta dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

## **8.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS– PVFT, CSEA, PVAM, CWA 5 Min. Cada uno**

## **9.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia

tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 9.1 Pedidos de Compras Agosto 8 – Agosto 21, 2013  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.2 Autorizaciones Agosto 8 – Agosto 21, 2013  
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.3 Aprobar los el Acuerdo Programa Edificios y Servicios Contratos de Compras con Prevención y Ayuda de Alumnos de Pájaro Valley
- 9.4 Aprobar el rechazo de ofertas para la Instalación de Estructuras de Juegos
- 9.5 Aprobar la selección del Contrato de Edificar el Diseño Solar
- 9.6 Aprobar los el Acuerdo Programa Edificios y Servicios Contratos de Compras con Prevención y Ayuda de Alumnos de Pájaro Valley
- 9.7 Aprobar el Reporte Trimestral de Quejas Uniformes dee Williams, Abril. Mayo y Junio 2013, Número de Quejas: 1.

La Administración recomienda aprobación de la Agenda de Consentimiento.

## 10.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

### 11.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION

- 12.1 Reporte y discusión en Presupuesto del Distrito 2013-14: Revisión de 45 Días.  
*Reporte por Brett McFadden, CBO. 10 min. Reporte; 5 min. Discusión.*
- 12.2 Reporte y discusión en Selección y Términos de Miembros de la Comisión (Regla Mérito 3.1)  
*Reporte por Brett McFadden, CBO. 5min. reporte; 5 min. discusión*
- 12.3 Reporte y discusión de Actividades de la Medida L.  
*Reporte por Brett McFadden, CBO. 10 min. reporte; 5 min. discusión*

## 12.0 ACCION EN SESION CERRADA

### 13.0 JUNTAS FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2013

Toda junta, a menos que se anote diferente, son en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Rd, Watsonville, CA. Sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; pública a las 7:00 pm.

|            |                                                                                     | Comentarios                                                                                                              |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Septiembre | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 11</li> <li>▪ 18</li> <li>▪ 25</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Actuales sin Auditar</li> <li>▪ Entrenamiento de Head Start Migrante</li> </ul> |
| Octubre    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 9</li> <li>▪ 23</li> </ul>                 |                                                                                                                          |
| Noviembre  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 13</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪</li> </ul>                                                                      |
| Diciembre  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 11 Junta Anual de Organización.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aprobar el 1<sup>er</sup> Reporte Interino</li> </ul>                           |

## 15.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO  
AGENDA DE LA SESION CERRADA  
Agosto 14, 2013

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957  
a. Empleados certificados  
b. Empleados clasificados

|                                        |                                      |
|----------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Nuevos Empleados – en Probación</b> |                                      |
| 1                                      | Gerente de la Cocina Central         |
| 1                                      | Técnicos Bibliotecarios              |
| <b>Nuevos Empleados</b>                |                                      |
| 1                                      | Especialista de Aprendices de Ingles |
| 4                                      | Enfermeras                           |
| 1                                      | Psicólogo                            |
| 2                                      | Especialista de Recursos             |
| 1                                      | Especialista del Habla y Lenguaje    |
| 22                                     | Maestros                             |
| <b>Nuevos Substitutos</b>              |                                      |
| 14                                     | Substitutos                          |
| <b>Promociones</b>                     |                                      |
|                                        | Ninguna                              |
| <b>Selecciones Administrativas</b>     |                                      |
| 1                                      | Director (Interino)                  |
| <b>Transferencias</b>                  |                                      |
| 1                                      | Maestra                              |
| <b>Otros</b>                           |                                      |
| 1                                      | Coordinador Académico                |
| 1                                      | Administrador en Asignación Especial |
| 1                                      | Instructor APE                       |
| 1                                      | Director                             |
| 1                                      | Terapeuta del Habla y Lenguaje       |
| 1                                      | Maestra                              |
| 1                                      | Maestra en Asignación Especial       |
| <b>Asignaciones con Sueldo Extra</b>   |                                      |
| 2                                      | Coach                                |
| 1                                      | Director de Atletismo                |
| <b>Asignaciones de Periodo Extra</b>   |                                      |
|                                        | Ninguna                              |

|                                            |                                                   |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Permisos de Ausencia</b>                |                                                   |
| 1                                          | Consejero                                         |
| 2                                          | Terapeuta Ocupacional                             |
| 6                                          | Maestros                                          |
| 1                                          | Técnico en Conducta                               |
|                                            | Cocinero/Repostero de Cafetería                   |
| 1                                          | Asistente de Instrucción                          |
| <b>Jubilaciones</b>                        |                                                   |
|                                            | Ninguna                                           |
| <b>Renuncias/Terminaciones</b>             |                                                   |
|                                            | Ninguna                                           |
| <b>Acuerdos Suplementarios de Servicio</b> |                                                   |
| 162                                        | Maestros                                          |
| <b>Acciones Misceláneas</b>                |                                                   |
| 1                                          | Especialista de Desarrollo de Carreras I          |
| 1                                          | Especialista de Desarrollo de Carreras II         |
| 1                                          | Conserje General I                                |
| 1                                          | Conserje General II                               |
| 2                                          | Asistente de Oficina III                          |
| <b>Separaciones de Servicio</b>            |                                                   |
| 1                                          | Coordinador de Sitio                              |
| 4                                          | Maestros                                          |
| 1                                          | Asistente de Instrucción - General                |
| 1                                          | Agente de Vínculo con la Comunidad II             |
| <b>Proyectos– Tiempo Limitado</b>          |                                                   |
| 1                                          | Especialista de Asistencia                        |
| 1                                          | Asistente de Cafetería                            |
| 1                                          | Cocinero/Repostero de Cafetería                   |
| 2                                          | Especialista en Seguridad & Oficial de Seguridad  |
| 2                                          | Especialista de \Desarrollo de Carreras           |
| 1                                          | Agente de Vínculo con la Comunidad I              |
| 1                                          | Especialista de Ingreso de Datos                  |
| 36                                         | Especialista de Enriquecimiento                   |
| 2                                          | Especialista de Dirección                         |
| 1                                          | Asistente de Instrucción - Desarrollo de Infantes |
| 1                                          | Técnica Bibliotecaria                             |

|                                      |                                                        |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 6                                    | Asistentes de Oficina II                               |
| 14                                   | Asistentes de Oficina III                              |
| 1                                    | Gerente de Oficina                                     |
| 1                                    | Gerente de Oficina Escuela Preparatoria                |
| 1                                    | Especialista Ingreso de Datos de Alumnos- Ed. Especial |
| 2                                    | Especialista de información Estudiantil en el Sistema  |
| 1                                    | Traductora                                             |
| <b>Exento</b>                        |                                                        |
| 14                                   | Cuidado de Infantes                                    |
| 14                                   | Guardia de Crucero                                     |
| 4                                    | Revisor de Seguridad                                   |
| 10                                   | Proyectos Especiales – MEES -                          |
| 2                                    | Ayudante de Alumnos                                    |
| 31                                   | Supervisor de Patios de Recreo                         |
| 1                                    | Revisor de Patios de Recreos                           |
| <b>Provisional</b>                   |                                                        |
| 1                                    | Asistente de Oficina II                                |
| 1                                    | Agente de Vínculo con la Comunidad                     |
| <b>Substituto – Termino Limitado</b> |                                                        |
| 12                                   | Ayudante de Cafetería                                  |
| 1                                    | Especialista en Seguridad & Oficial de Seguridad       |
| 1                                    | Ayudante de Instrucción– Desarrollo de Infantes        |
| 2                                    | Contadores                                             |
| 1                                    | Especialista en Medio de Libro de Texto                |
| 1                                    | Chofer de Entrega del Almacén                          |